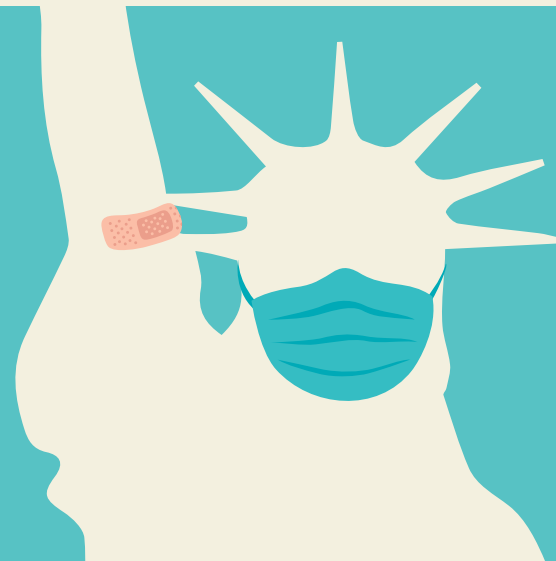


Szczepionka przeciwko COVID-19: Co powinni wiedzieć starsi mieszkańcy Nowego Jorku?

Osoby powyżej 60 roku życia kwalifikują się do szczepionki przeciwko COVID-19. Dostępne są trzy szczepionki: Pfizer-BioNTech, Moderna i Johnson & Johnson/Janssen.



Dlaczego tak ważne jest, żeby starsze osoby zaszczepiły się przeciwko COVID-19?

Każdy może zachorować na tę chorobę, jednak ryzyko wystąpienia poważnych objawów wzrasta wraz z wiekiem. Poważna choroba spowodowana COVID-19 może prowadzić do hospitalizacji, pobytu na oddziale intensywnej opieki medycznej, zastosowania respiratora lub nawet spowodować zgon. Ryzyko wystąpienia poważnej choroby COVID-19 wzrasta również w przypadku schorzeń powiązanych, takich jak nowotwór, przewlekłe choroby nerek, cukrzyca typu 2 oraz choroba serca.

Czy szczepionka przeciwko COVID-19 jest bezpieczna i jak wygląda jej działanie?

Tak. Szczepionka przeciwko COVID-19 opracowana została w oparciu o lata badań nad innymi szczepionkami. Szczepionki zostały poddane licznym badaniom klinicznym w których uczestniczyły dziesiątki tysięcy osób w różnym wieku, różnych ras i o różnym pochodzeniu etnicznym. Szczepionka nie może spowodować zachorowania na COVID-19.

W badaniach klinicznych wszystkie trzy szczepionki okazały się bardzo bezpieczne i skuteczne w ochronie ludzi przed ciężką chorobą COVID-19, hospitalizacją i śmiercią.

**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

NYC
Health

Czy szczepionka przeciwko COVID-19 ma jakieś skutki uboczne?

Większość osób zgłosiło pojawienie się niewielkich lub średnich skutków ubocznych w postaci bólu ramienia, głowy i ciała, zmęczenia i gorączki. Skutki uboczne zazwyczaj mijają po dwóch lub trzech dniach i występują rzadziej u osób starszych. Proszę zadzwonić do placówki służby zdrowia, jeśli pojawią się u Pana/Pani skutki uboczne, które będą niepokojące lub nie ustąpią po kilku dniach, albo jeśli zaczerwienienie lub tkliwość w miejscu podania zastrzyku nasilą się po 24 godzinach.

Czy muszę zaszczepić się przeciwko COVID-19, jeśli zostałem(-am) już zaszczepiony(-a) na grypę?

Tak. Szczepionka przeciwko grypie nie chroni przed COVID-19. Osoby starsze są bardziej zagrożone ryzykiem wystąpienia powikłań, zarówno w przypadku grypy jak i COVID-19, dlatego powinny otrzymać obie szczepionki. Należy zachować minimum 14-dniowy odstęp pomiędzy szczepieniami na COVID-19 i grypę.

Czy opuszczenie domu w celu zaszczepienia się jest bezpieczne?

Punkty szczepień stosują dodatkowe środki ostrożności w celu ochrony pacjentów i personelu. Obejmuje to m.in. konieczność umówienia się na konkretną godzinę w celu ograniczenia liczby osób znajdujących się na miejscu. Wszystkie osoby znajdujące się w punkcie szczepień muszą nosić zakrycie twarzy.

Jak mogę umówić się na wizytę?

W razie konieczności dla osób w wieku od 65 lat wzwyż dostępny jest darmowy transport do punktów szczepień. Informacje odnośnie organizowania transportu uzyskać można podczas umawiania się na termin szczepienia. Osoby korzystające z transportu publicznego powinny znaleźć najbardziej bezpośredni i najmniej zatłoczony sposób dojazdu. Bez względu na to, z jakiej metody transportu się korzysta, należy zachować dystans 2 metrów (6 stóp), mieć na sobie zakrycie twarzy, korzystać ze środka dezynfekującego i starać się nie dotykać twarzy.

Ile kosztuje szczepionka?

Szczepionka jest dostępna bezpłatnie. W przypadku osób ubezpieczonych może zostać wystawiony rachunek, jednak nie będą one obciążone współpłatnością ani innymi opłatami.

Gdzie można się zaszczepić?

Osoby mieszkające w domach opieki lub innych zbiorczych placówkach opiekuńczych zostaną zaszczepione na miejscu. W przeciwnym razie można umówić się na wizytę szczepienną:

- Na stronie nyc.gov/vaccinefinder, gdzie można znaleźć adres punktu szczepień
- Dzwoniąc pod numer 877-829-4692 w celu umówienia się na wizytę w punkcie szczepień prowadzonym przez NYC
- Kontaktując się z placówką służby zdrowia lub apteką, aby sprawdzić, czy nie oferują one szczepień

Czy muszę przedstawić dowód potwierdzający prawo do szczepień?

Tak. Przed szczepieniem należy wypełnić formularz szczepienia NYS przeciwko COVID-19 dostępny na stronie vaccineform.health.ny.gov. Należy również przynieść ze sobą potwierdzenie wieku (np. paszport albo akt urodzenia), a także nowojorskiego adresu (np. rachunek za media, innego typu korespondencja albo potwierdzenie najmu lub kredytu hipotecznego). W obu przypadkach skorzystać można z prawa jazdy NYS lub identyfikatora wydanego przez NYC. Aby zapoznać się z pełną listą akceptowanych dokumentów tożsamości, należy wejść na stronę nyc.gov/covidvaccine.

Czy mój opiekun albo asystent domowy również może zostać zaszczepiony przeciwko COVID-19?

Tak. Opiekunowie i asystenci domowi, personel hospicjów i opiekunowie osobiści również mają prawo do priorytetowego zaszczepienia. Będą musieli umówić się na wizytę i przynieść ze sobą potwierdzenie, że pracują w Nowym Jorku.

Czy po szczepieniu mogę już przestać zachowywać dystans fizyczny i nosić zakrycie twarzy?

Nie. Chociaż wiemy, że szczepionki są bardzo skuteczne w ochronie ludzi przed ciężką chorobą COVID-19, nadal musimy zbadać, jak szczepionki chronią ludzi, którzy nie zostali zaszczepieni. Nadal należy kontynuować stosowanie kluczowych środków zapobiegawczych: pozostać w domu w razie złego samopoczucia, zachowywać odległość 2 metrów (6 stóp) od innych osób, nosić osłonę twarzy i dbać o czystość dłoni.

Więcej informacji na temat szczepionek przeciw COVID-19 uzyskać można w swojej placówce służby zdrowia, pod numerem **311** lub na stronie nyc.gov/covidvaccine.

Lista nieodpłatnych świadczeń i wsparcia dla starszych mieszkańców Nowego Jorku w czasie zagrożenia zdrowia publicznego spowodowanego koronawirusem dostępna jest na stronie nyc.gov/aging/covid19.

Wydział Zdrowia NYC może zmienić zalecenia w miarę rozwoju sytuacji.
3.10.2021

 Español | Русский | 繁體中文 | 简体中文 | Kreyòl ayisyen
한국어 | বাংলা | Italiano | Polski | العربية | Français | اردو | עברית

 nyc.gov/aging/covid19

